

Tabella del rumore

Fabbriche di cemento, calce e gesso

Carichi fonici caratteristici associati a professioni e funzioni

Tableau des niveaux sonores

Fabriques de ciment, de chaux et de plâtre

Expositions au bruit caractéristiques pour des professions et des fonctions

Lärmtabelle

Zement-, Kalk- und Gipsfabriken

Typische Lärmbelastungen für Berufe und Funktionen

Code Suva

Funzione professionale	Fonction professionnelle	Berufliche Funktion	LEX	M	Aud	n	LQC	BC
Estrazione del materiale	Extraction de la matière	Materialgewinnung					0002	
Minatore	Mineur	Mineur	95	2	A		0003	23106001
Conducente di macchine edili	Conducteur de machines de chantier	Maschinist auf Baumaschinen	83	1	-		0100.9	29502015
Preparazione del materiale	Préparation du matériel	Materialaufbereitung					0050.1	
Addetto al frantoio	Préposé au concassage	Brecherwart	95	2	A		0056.9	29507008
Laboratorista	Laborant	Laborant	75	-	-		9165.9	28101010
Gruista	Grutier	Kranführer	75	-	-		8012.9	29503001
Fabbricazione	Fabrication	Fabrikation					0204.5	
Capoturno	Chef d'équipe	Schichtführer	90	2	A		0211	29403001
Mugnaio	Meunier	Müller	90	2	A		0211.1	21106002
Spedizione	Expédition	Versand					0210	
Disponente	Préposé à la vente	Disponent	80	-	-		0216.9	33206045
Insaccatore	Ensacheur	Absacker	80	-	-		0215.9	46102005
Carrellista	Conducteur de chariots élévateurs	Staplerfahrer	83	-	-		8051.9	34501013
Conducente di camion sciolta con scarico pneumatico	Chauffeur de camion vrac avec ventilateurs de déchargement	Chauffeur auf Losefahrzeug mit Entladegebläse	83	1	-		0217.9	34202001
Manutenzione e trasporto	Entretien et transport	Unterhalt und Transport					9005	
Fabbro	Serrurier	Schlosser	86	2	(A)		9024.5	25306032
Meccanico	Mécanicien	Mechaniker	83	1	-		9026.5	25404113
Addetto alla lubrificazione	Mécanicien maintenance	Schmierer	95	2	A		0211.5	29405085
Elettricista di fabbrica	Electricien d'entreprise	Betriebselektriker	80	-	-		9064.5	23210027
Meccanico macchine edili	Mécanicien sur machines de chantier	Baumaschinenmechaniker	86	2	(A)		9091.5	25704004

Funzione professionale	Fonction professionnelle	Berufliche Funktion	LEX	M	Aud	n	LQC	BC
Camionista	Chauffeur de camion	Lastwagenführer	75	-	-		8201.5	34202001



Tabella del rumore

Fabbriche di cemento, calce e gesso

Carichi fonici caratteristici associati a fonti di rumore, zone e attività

Tableau des niveaux sonores

Fabriques de ciment, de chaux et de plâtre

Expositions au bruit caractéristiques par sources de bruit, zones et activités

Lärmtabelle

Zement-, Kalk- und Gipsfabriken

Typische Lärmbelastungen für Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten

					Code Suva	
Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	Leg ^{dB(A)} GP AP		LQC	BC
Estrazione del materiale	Exploitation de la matière	Materialgewinnung			0002	
Martelli perforatori	Marteaux perforateurs	Bohrhämmer		105	0010.01	23106001
Perforatrici a mano	Marteaux perforateurs portatifs	Handbohrhämmer		105	0607	23106001
Martelli demolitori pneumatici, insonorizzati	Marteaux-piqueurs pneumatiques, insonorisés	Abbauhämmer pneumatisch, schallgedämmt		100	0016	24102016
Trasporto	Transport	Transport			8000.5	
Macchine da cantiere dal 1990 in avanti	Machines de chantiers des 1990	Baumaschinen ab Baujahr 1990		83	0100.3	29502015
Escavatori idraulici	Pelles hydrauliques	Hydraulik-Bagger		83	0103.01	29502015
Escavatori con scalpello	Pelles équipées du brise-roche	Bagger mit Meissel		95	0103.11	29502015
Escavatori a cingoli con ripper	Tracteur à chaînes deroulement avec rippers radiaux	Kettendozer mit Aufreisser		86	0106.21	29502015
Caricatrici	Chargeuses	Pneulader		83	0105.01	29502015
Dumper	Dumpers, engins à benne basculante	Dumper, Rückwärtskipper		83	0107.01	29502015
Motospazzatrici urbane	Balayeuses-ramasseuses	Strassenwisch-Maschinen		83	8711.01	29502015
Locomotive diesel	Locomotives diesel	Diesellokomotiven		83	8024	34106005
Furgoncini, autocarri	Camionnettes, camions	Lieferwagen, LKW		80	8042	34202001
Carrelli elevatori	Chariots élévateurs	Stapler		83	8051.5	34501013
Carrelli elevatori elettrici	Chariots élévateurs électriques	Stapler elektrisch		75	8054.1	34501013
Preparazione materiale	Préparation du matériel	Materialaufbereitung			0203	
Impianti di frantumazione	Installations de concassage	Brechanlagen		100	0055	29507008
Locali comando	Salles de commande	Kommandoräume		75	0051	29507008
Nastri trasportatori	Bandes transporteuses	Transportbänder	86		0096.01	
Vagli a scossa	Tamis à secousses	Rüttelsiebe	100		0071.3	

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	Leg GP dB(A) AP		LQC	BC
Capannone del materiale grezzo	Halle de matière première	Rohmaterialhalle	83		0203.1	
Ruspa	Gratteur	Kratzer	80		0203.2	
Nastro di ripresa	Bande de reprise	Abzugband	90		0203.3	
Mulino per il grezzo	Installation de noyage pour matière première	Rohmühle	100		0203.4	
Locale motori	Local des moteurs	Motorenräume	95		0203.5	
Sala comandi	Local de commande	Kommandoräume		80	0203.6	29507008
Omogeneizzazione	Homogénéisation	Homogenisierung	95		0204	
Cottura	Cuisson	Brennen, Kochen			0205	
Granulazione	Granulation	Granulierung	90		0205.2	
Griglia Lepol	Grille-Lepol	Lepol-Rost	90		0205.3	
Forno rotativo	Four rotatif	Drehofen	95		0207	
Locali comandi	Locaux de commande	Kommandoräume		<70	0207.8	29507008
Molino a carbone	Moulin à charbon	Kohlenmühle		95	0212.1	29507008
Forno verticale (per calce idraulica)	Four vertical (pour chaux hydraulique)	Schachtofen (für Kalk)		90	0206	29507008
Bollitore (per gesso)	Etuve (pour gypse)	Kocher (für Gips)		90	0208	29507008
Spedizione	Expédition	Versand			0210	
Capannone clinker	Halle à clinker	Klinkerhalle	83		0213	
Molino per cemento	Moulin à ciment	Zementmühle	105		0212.2	
Locale comandi	Locaux de commande	Kommandoräume		80	0212.6	29507008
Molino per calce	Moulin à chaux	Kalkmühle	100		0212.3	
Molino per gesso	Moulin à gypse	Gipsmühle	90		0212.4	
Sili per cemento	Silos à ciment	Zementsilos	83		0219	
Spedizione sciolta	Expéditions vrac	Loseversand		80	0216.1	46102010
Spedizione in sacchi	Expéditions sacs	Sackversand		80	0216.4	46102010
Insaccatrice	Ensachage	Absackanlage		80	0215.1	46102010
Palettatrice automatica	Paletisation automatique	Palettierautomat		80	0216.3	46102010
Fabbricazione di prodotti in gesso	Réalisation de produits en gypse	Herstellung von Gipsprodukten			0220	
Formatrici	Machine à mouler	Formmaschine		80	0221	25103038
Essiccatori	Séchoir	Trockner		80	0222	99990018
Servizi ausiliari	Services auxiliaires	Hilfsbetriebe			9000.2	
Reparto manutenzione e riparazione	Département réparation et entretien	Unterhalts- und Reparaturabteilung			9034	



Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	Leg GP	dB(A) AP	LQC	BC
Lavori di manutenzione	Travaux d'entretien	Unterhaltsarbeiten		80	9034.1	25403028
Lavori da meccanico lamierista	Travaux de serrurerie et de tôlerie	Blehschlosserarbeiten		95	9034.2	25308046
Lavorazione meccanica	Usinage mécanique	Mechanische Bearbeitung		80	9026	25401015
Officina da fabbro	Serrurerie	Schlosserei			9024.11	
Raddrizzatura, martellatura, smerigliatura, sbavatura	Dressage, martelage, meulage, ébarbage	Richten, Hämmern, Schmirgeln, Verputzen		95	9023.21	25308047
Fucinatura a mano	Forgeage à la main	Schmieden von Hand		95	9022.2	25305004
Garage	Garage	Garage			9090	
Servizi	Travaux d'entretien	Servicearbeiten		80	9090.1	25706002
Officina elettrica	Atelier électrique	Elektrowerkstätte		75	9062	23210027

Leggenda

Livello d'esposizione al rumore
Esposizione al rumore L_{EX} in dB(A) per un'attività tipica durante un anno di lavoro (2000 ore)

- Misure generali**
Misure M1:
- Sondare le possibilità per combattere il rumore in base alla lista di controllo 67009;
 - informare i lavoratori sui pericoli legati al rumore e sulle conseguenze di un danno all'udito;
 - istruire i lavoratori sulle necessarie misure di protezione e sulla loro messa in pratica;
 - distribuire gratuitamente dei dispositivi di protezione auricolare adeguati;
 - consigliare di portare dei dispositivi di protezione auricolare durante i lavori particolarmente rumorosi;
 - non impiegare collaboratrici in gravidanza per queste attività.

- Misure M2, completamento di M1:
- introdurre delle misure per combattere il rumore;
 - contrassegnare i posti di lavoro, le apparecchiature e le zone rumorose con il segnale "protezioni auricolari obbligatorie";
 - fare in modo che tutti portino sempre le protezioni auricolari durante i lavori rumorosi.

Visita audiometrica a bordo dell'audiomobile
Visita obbligatoria
Ha diritto alla visita
Non ha diritto alla visita

Numero di persone con obbligo/diritto a farsi esaminare

Livello continuo equivalente di pressione sonora
Tipico livello continuo di pressione sonora di una fonte di rumore in dB(A) senza considerare il tempo di esposizione
Livello sonoro del rumore di fondo nel locale
Livello sonoro al posto di lavoro
Rumore impulsivo; Protettori auricolari obbligatori

Informazioni per la scelta dei dispositivi di protezione auricolare e sui fornitori:

www.suva.ch/waswo-i/86610
www.suva.ch/prodotti-di-sicurezza

Légende

Niveau d'exposition au bruit
Exposition au bruit en dB(A) lors d'une activité typique sur une année de travail (2000 heures de travail)

- Mesures générales**
Mesures M1:
- Recensement des moyens de lutte antibruit selon la liste de contrôle 67009
 - informer le personnel sur le danger du bruit pour son ouïe et sur les conséquences de lésions auditives
 - instruire le personnel sur les mesures de sécurité requises et leur mise en œuvre
 - distribuer gratuitement des protecteurs d'ouïe appropriés
 - recommander le port de protecteurs d'ouïe lors de travaux bruyants
 - interdire les travaux bruyants pour les femmes enceintes

- Mesures M2, en complément des mesures M1:
- prendre des mesures contre le bruit
 - signaler les postes de travail, les appareils et les zones concernés au moyen du panneau «Protecteur d'ouïe obligatoire»
 - imposer le port de protecteurs d'ouïe lors de travaux bruyants

Examen auditif dans l'audiomobile
Obligation de se faire examiner
Droit à se faire examiner
Aucun droit à se faire examiner

Nombre des personnes avec obligation/droit à se faire examiner

Niveau de pression acoustique continu équivalent
Niveau de pression acoustique typique d'une source de bruit en dB(A) sans prise en compte de la durée d'exposition
Niveau du bruit de fond dans le local
Niveau du bruit au poste de travail
Bruits impulsifs; Protecteurs d'ouïe obligatoires

Informations sur le choix et les fournisseurs de protecteurs d'ouïe:

www.suva.ch/waswo/86610
www.suva.ch/produits-de-securite

Legende

Lärmexpositionspegel
Für eine Tätigkeit typische, auf ein Arbeitsjahr (2000 Arbeitsstunden) bezogene Gehörsbelastung L_{EX} in dB(A)

- Generelle Massnahmen**
Massnahmen M1:
- Möglichkeiten zur Lärmbekämpfung gemäss Check-liste 67009 erfassen
 - Information der Arbeitnehmenden über Gefährdung des Gehörs durch Lärm und über Auswirkungen eines Gehörschadens
 - Instruktion der Arbeitnehmenden über notwendige Schutzmassnahmen und deren Anwendung
 - kostenlose Abgabe von geeigneten Gehörschutzmitteln
 - Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten empfehlen
 - keine Beschäftigung von schwangeren Mitarbeiterinnen in dieser Tätigkeit

- Massnahmen M2, zusätzlich zu M1:
- Massnahmen zur Lärmbekämpfung treffen
 - Kennzeichnen von Arbeitsplätzen, Geräten und Lärmbereichen mit dem Zeichen "Gehörschutz obligatorisch"
 - Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten durchsetzen

Gehöruntersuchung im Audiomobil
Pflicht zur Untersuchung
Anrecht auf Untersuchung
Kein Anrecht auf Untersuchung

Anzahl Personen mit Pflicht/Anrecht auf Untersuchung

Äquivalenter Dauerschalldruckpegel
Typischer Dauerschallpegel einer Lärmquelle in dB(A) ohne Berücksichtigung der Expositionszeit
Grundlärmpiegel im Raum
Lärmpegel am Arbeitsplatz
Impulslärm; Gehörschutz obligatorisch

Informationen zur Auswahl von Gehörschutzmitteln und zu Bezugsquellen:

www.suva.ch/waswo/86610
www.suva.ch/sicherheitsprodukte